

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

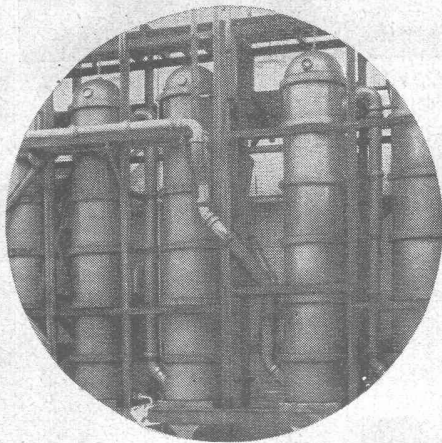
**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
 REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
 UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
 GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



## STEINZEUG-EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Bauwerke und Landwirtschaft

### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
 Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
 Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A Fr.	54.—	60.—	13.50	15.—
B Fr.	48.—	54.—	12.—	13.50
C Fr.	42.—	48.—	10.50	12.—
D Fr.	30.—	36.—	7.50	9.—

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz, Techniker-Verb.

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

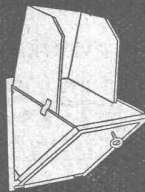
### Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94,  
 Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

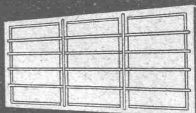
Dauerhafter,  
 billiger bauen mit



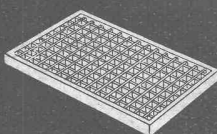
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtsachtröste



gesetzlich geschützt

## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkasten
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopfische
- Kleiderschränke

### Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschranktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkasten
- Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
 Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
 Telefon (051) 27 06 75

### INHALT

- Handwerkliches Bauen (Tafel 1/2).  
 Von C. D. Furrer . . . . . 17\*
- Der Saurer-Einspritz-Flugmotor. Von  
 A. Ostertag . . . . . 19\*
- Entwicklungstendenzen im Stahl-  
 brückenbau. Von F. Stüssi . . . . . 25\*

### MITTEILUNGEN

- Congrès des fabrications mécaniques  
 in Paris . . . . . 26
- Persönliches, Akademische Reisen.  
 Kurs F. Bernet, Ueberwerfungsbau-  
 werke, Gerissene Eisenbetonkon-  
 struktionen. E. T. H. . . . . 27

### WETTBEWERBE

- Bebauungsplan Düringen, Transhel-  
 vetischer Kanal, Schulhaus Feuer-  
 thalen, Sekundar-Schulhaus Hilter-  
 fingen, Schulhaus Eiken . . . . . 28

### NEKROLOGE

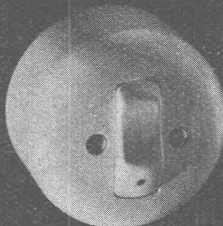
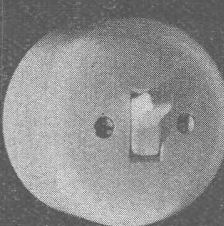
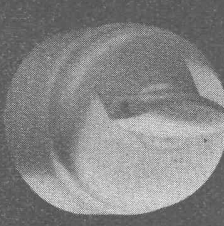

- Dr. A. Schmid, Prof. E. T. H. . . . . 29

### MITTEILUNGEN DER VEREINE

- S. I. A. Delegiertenversammlung, Prot. 29
- S. I. A. Zürich, Vortrag Trüdinger . . . 30

### VORTRAGSKALENDER . . . . . 30

\* Bilder

			
<p><i>Feller</i></p> <p>Adolf Feller AG. Horgen</p>	 <p>Fabrik elektrischer Apparate</p>	<p>Neue Schaltermodelle für Aufputzmontage</p>	



**Seilbahnen**

Transportanlagen aller Art

Wir liefern auch alle Einzelteile, sowie Seilwinden für die einfachsten und schwersten Verhältnisse

**L. & E. Küpfer**

MASCHINENFABRIK  
STEFFISBURG

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

# COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN UND PUMPSTATIONEN

\*  
ERSETZT RECHENANLAGEN  
KEINE VERSTOPFUNG VON PUMPEN UND LEITUNGEN  
TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG  
GERINGER KRAFTVERBRAUCH




VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:  
**PISTA S.A.**  
GENÈVE - JONCTION  
TEL. 5 53 93 - 94

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*



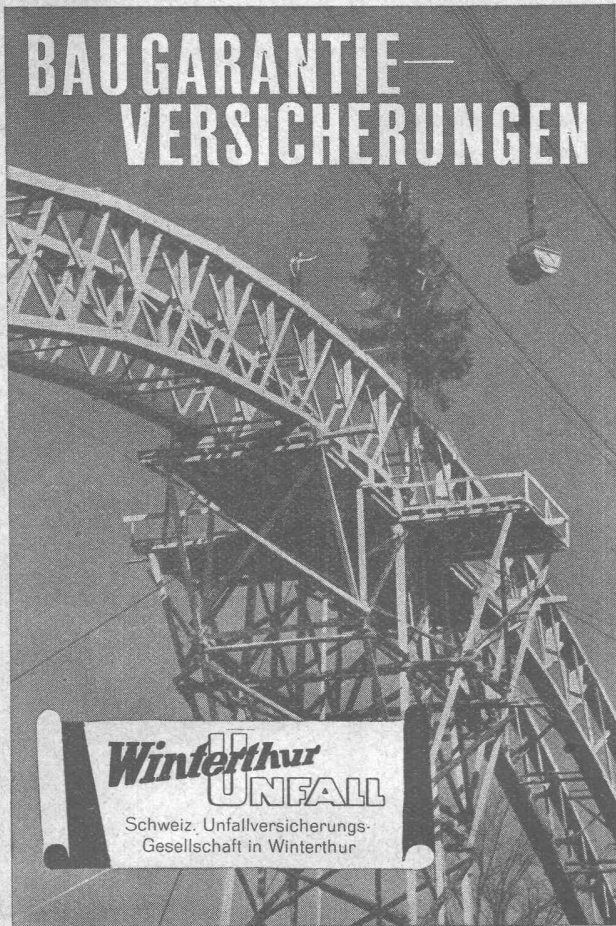
Niederdruck- Zentrifugalpumpen



Manometer  
Thermometer  
Hygrometer

**HÄNNI** & CIEAG.  
JEGENSTORF-BERN

**BAUGARANTIE—  
VERSICHERUNGEN**



**Winterthur  
UNFALL**  
Schweiz. Unfallversicherungs-  
Gesellschaft in Winterthur



*Vibrieren*  
heisst

**TRILLOR**

*fachmännisch  
Betonieren*

---

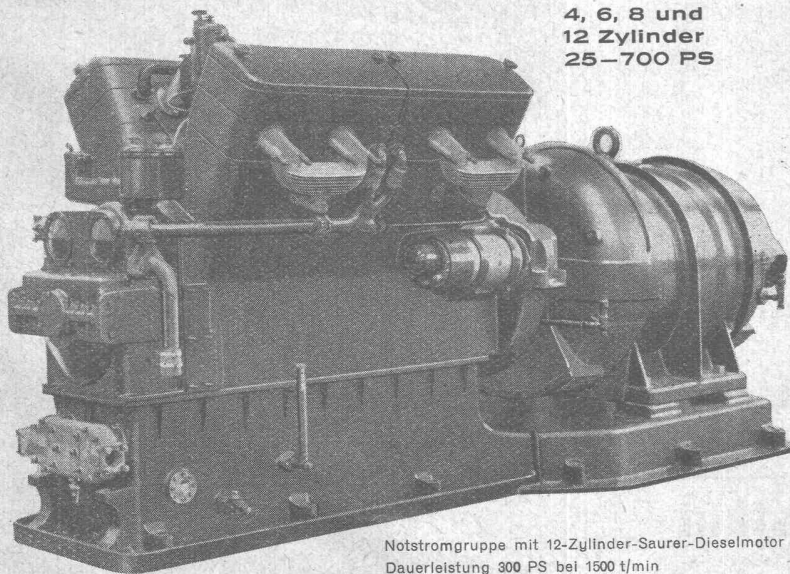
**KAUF + MIETE** **Electro - Innen - Vibratore**  
**TRILLOR**  
mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø  
⊕ Patent — Schweizerfabrikat

Durch die **richtige Anwendung** der  
Vibration ersparen Sie sich Geld u. Zeit

**STORRER & Co. ZÜRICH**  
FLORASTRASSE 1 TEL. (051) 32 77 22

# SAURER

## DIESELMOTOREN



4, 6, 8 und  
12 Zylinder  
25-700 PS

Notstromgruppe mit 12-Zylinder-Saurer-Dieselmotor  
Dauerleistung 300 PS bei 1500 t/min



für

**Notstrom- und  
Kompressorgruppen**

**Stationäre Anlagen**

**Schienentriebwagen**

**Lastwagen 1-7 T**

**Kippwagen**

**Spezialfahrzeuge**

**AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER**

ARBON

BASEL

MORGES

ZÜRICH

# TONWERK LAUSEN A.G.

Fabrik feuerfester und säurefester Produkte für alle Industriezweige

## Steinzeug-Bodenplatten



*unverwundlich*



uni geflammt porphy Rückseite 10, 15, 20 cm<sup>2</sup> und größer

LAUSEN BASEL-LD  
TELEPHON 7 22 82



ERSTKLASSIG  
NEUZEITLICH

**Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung  
Aut. Brandschutz für Industrien**

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH



**Vitrasca und Dachkitt Impermya**  
für Glasdächer, Oberlichter  
und Vordächer

Die beiden Kette behalten immer eine  
gute Zähigkeit und Haltfestigkeit

Verkauf durch den Fachhandel  
Auskünfte durch den Fabrikanten:

**Plüss-Staufser**  
OFTRINGEN



**Drahtziegelgewebe und Streckrabitz** die beiden bevorzugten Putzmörtelträger

**DÜLO** Dübelstein Lotzwil 6/12/25 cm ist unentbehrlich für alle Schreinerarbeiten auf Mauerwerk

Unsere **VERZINKEREI-ABTEILUNG** übernimmt Lohnaufträge für Verzinken im Vollbade + Ausführung innert kürzester Frist

**SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL** (Be) TELEPHON (063) 2 11 73

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

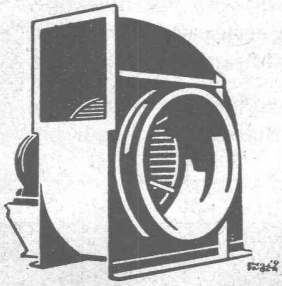
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86



*Gelenkketten jeder Art  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenräder*

**Gelenkketten A.G.**  
Tel. 7 20 96  
-Hergiswil / Nid.

*gefl. Preisliste verlangen*



geräuschlose

# Ventilatoren

**Luftkonditionierung**

Lufttrocknung

Luftbefeuchtung

Industrielle

Entstaubungs-Apparate

Geräuschlose Elektromotoren



**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65



## Alzakierte Reflektoren der Aluminium-Licht AG

sind Reflektoren, mit welchen das Licht genau so gelenkt werden kann, wie man es haben will: vollendetes Ausleuchten von Räumen, gleichmässige Bestrahlung von Flächen, Auslagen usw. Unsere Reflektoren sind weder zerbrechlich noch der Korrosion oder dem Erblinden unterworfen. Daher die überaus lange Lebensdauer mit höchster Lichtausbeute für alle Lichtquellen.

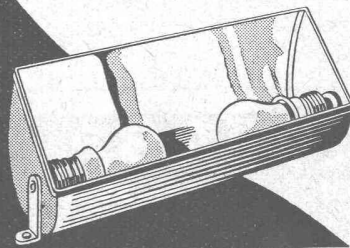
Unsere Lichttechniker projektieren für Sie, auch im Auftrage Ihres Installateurs, Anlagen mit den geeignetsten Modellen. Mit alzakierten Reflektoren der Aluminium-Licht AG gehen Sie sicher.

## ALUMINIUM-LICHT AG

Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88



Alzakierte Reflektoren tragen diese Marke



**BITAL**

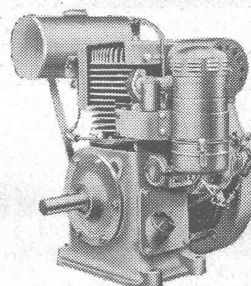
### Bitumiertes Aluminium-Dünblech

Das metallisch dichte Bedachungsmaterial für Baracken, Geflügel- und Kleintierställe etc. Kann gefalzt, genagelt und geklebt werden. In Rollen ab Lager lieferbar.

**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**  
Paradeplatz 5 Eingang Tiefenhöfe 8, Tel. 051/25 65 67

## DOUGLAS Benzinmotoren

**Einzyylinder - Viertakt - luftgekühlt**  
**Fliehkraftregler - Handgas-Regulierung**



4—5 PS )  
5—6 PS ) 1500 T/min  
6—7 PS )

Generalvertretung für die Schweiz

**AKSA AG. Zürich**

**RENNWEG 35**

Telephon (051) 23 44 27

# UTO-Kühlmaschinen A/G Zürich

Bremgartnerstrasse 62 - Telefon 33 40 33

Moderne vollautomatische Kühlanlagen  
Tief- und Schnellgefrieranlagen  
Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten  
Hochleistungs-Kompressoren

LACKE, FARBEN

OBERFLÄCHEN  
-TECHNIK

**DEOXIDINE** entfettet, entrostet  
passiviert

**WACOLUX** reine Kunstharzlacke  
zum Streichen, Spritzen  
auf Metall, Holz, Mauerwerk

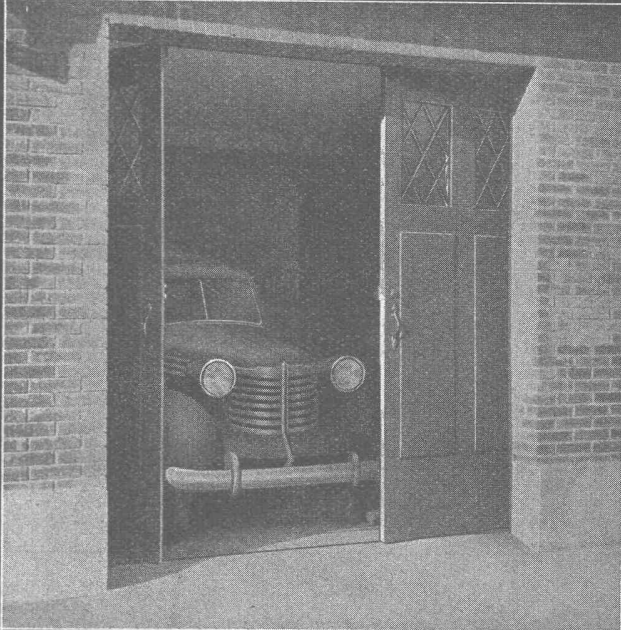
**WACONIT** Nitro-Lacke  
für Metall und Holz,  
Kombinationslacke

Verlangen Sie Prospekt No. 80

**HEINRICH WAGNER & Co**

ZÜRICH 8, DUFOURSTRASSE 48, TEL. (051) 24 67 96

## Gema Garage-Tor



**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

## TRIVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
ZÜRICH



## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

# KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

## AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÜRSENBLOCK (Eintritt frei)